



THÔNG HIỆP

CHÚA NHẬT XIX THƯỜNG NIÊN B ♦ 11 THÁNG 08 NĂM 2024

Giáo phận San Bernardino ♦ Giáo xứ Đức Mẹ Hy Vọng
CỘNG ĐOÀN CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM



6885 Del Rosa Avenue, San Bernardino, CA 92404

Văn phòng: (909) 884-6375 | Facebook: fb.com/cdcttdvn.sb

SỨ MỆNH | MISSION

Chúng ta, Cộng đoàn Công Giáo tại Giáo xứ Đức Mẹ Hy vọng, với sự đa dạng về văn hóa và thế hệ, hiệp nhất nên một trong đức tin vào Chúa Giêsu Kitô.

Chúng ta được mời gọi trở nên một cộng đoàn hiệp nhất trong Lời Chúa và Bí tích Thánh Thể để đem Tin Mừng Hy vọng vào đời sống của tất cả những ai chúng ta sẽ gặp gỡ trong gia đình, tại nơi làm việc, và giữa cộng đồng mà chúng ta đang chung sống.



We, the Roman Catholic faith community of Our Lady of Hope, though of diverse cultures and ages, are one in our belief in Jesus Christ.

We are called as a community united through Word and Eucharist, to bring the Gospel of Hope into the lives of all we encounter in our homes, our work and the communities in which we live.

Tiền rở Chúa Nhật
ngày 4 tháng 8

10,466.94

BÍ TÍCH RỬA TỘI

Xin nhận đơn từ Ban Phụng vụ trước 2 tuần.

Lớp Giáo lý Tân tòng tiếng Việt sẽ được tổ chức khi có nhu cầu.

GIÁO LÝ HÔN NHÂN & BÍ TÍCH HÔN PHỐI

Xin liên lạc Ban Phụng vụ trước 6 tháng.

Xin gặp Cha Phó để được hướng dẫn giải quyết các vấn đề Hôn phối.



**Dòng Truyền giáo
Ngôi Lời (SVD)**

Society of the
Divine Word
Western Province
11316 Cypress Ave,
Riverside, CA 92505

Quản xứ

Lm. Roberto Flores, SVD

Phó xứ | Quản nhiệm Cộng đoàn

Lm. Giuse Phạm Ngọc Quang, SVD
(678) 575- 9593 | qpham@sbdiocese.org

Thường trú

Lm. Đa-minh Nguyễn Viết Dương, SVD

THÁNH LỄ TIẾNG VIỆT

Thứ Hai hằng tuần 7:00 AM

Thứ Năm hằng tuần 7:00 AM

Chúa Nhật hằng tuần 4:00 PM

Thứ Sáu đầu tháng 7:00 PM

Xin liên lạc với Ban Phụng vụ khi cần Thừa tác viên đưa Mình Thánh.

CHÀU THÁNH THỂ

Thứ Hai & thứ Sáu hằng tuần (*tiếng Anh*) 7:30 AM – 8:30 AM

Thứ Sáu đầu tháng (*tiếng Việt*) 6:30 PM – 7:00 PM

• Hội Cursillo phụ trách

Chúa Nhật hằng tuần (*tiếng Việt*) 3:15 PM – 3:45 PM

Tuần 1: Thiếu Nhi Thánh Thể phụ trách

Tuần 2: Bà mẹ Công giáo ▪ **Tuần 3:** Liên minh Thánh Tâm

Tuần 4: Legio Mariae ▪ **Tuần 5:** Ban Thường vụ

GIÁO DỤC ▪ THIẾU NHI

Việt Ngữ 11:00 AM – 12:15 PM

Giáo lý 12:30 PM – 1:45 PM

Thiếu Nhi Thánh Thể 2:00 PM – 3:30 PM

BÍ TÍCH XỨC DẦU BỆNH NHÂN

Chúa Nhật cuối tháng (*sau Thánh Lễ*) 5:15 PM – 6:00 PM

*Xin liên lạc với Hội Legio Mariae khi cần Cha đến thăm tận nơi.
Xin chỉ gọi trực tiếp Cha Phó khi khẩn cấp.*

BÍ TÍCH GIẢI TỘI

Chúa Nhật hằng tuần (*tiếng Việt*) 3:15 PM – 4:45 PM
(*trong giờ Châu Thánh Thể*)

Thứ Bảy hằng tuần (*tiếng Anh*) 4:00 PM – 5:00 PM

BAN THƯỜNG VỤ

Chủ tịch:	Nguyễn Hạnh Phúc	(909) 763-1041
Phó Nội vụ:	Đậu Kim Thoa	(909) 362-9116
Phó Ngoại vụ:	Nguyễn Quế	(909) 841-0402
Thư ký:	Đặng Hùng	(909) 362-9969
Thủ quỹ:	Vũ Thụy Diễm Chi	(909) 525-0339

CÁC PHẦN BAN MỤC VỤ

Phụng vụ:	Nguyễn Hữu Lâm	(909) 272-2418
Phụng mỹ:	Lê Thị Sinh	(909) 372-8625
Tiếp tân:	Hồ Xuân Cảnh	(909) 646-0231
Trật tự:	Nguyễn Hớn	(909) 672-0280
Xã hội:	Nguyễn Quang Khôi	(909) 381-2954
Giáo dục:	Trần Thiên Phụng	(909) 961-9387
	Vũ Thụy Diễm Chi	(909) 525-0339
Phụ huynh:	Nguyễn Phương Trinh	(909) 681-4503
Truyền thông:	Nguyễn Hoàng Lê	(909) 509-2705
Văn nghệ:	Đào Nguyên	(909) 556-5192
Kỹ thuật:	Nguyễn Quế	(909) 841-0402
Âm thanh/ ánh sáng:	Đỗ Thanh Ngọc	(909) 327-1091
	Nguyễn Lâm	(909) 647-6411

CÁC HỘI ĐOÀN

Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể Tôma Thiện

Đoàn Trưởng:	Trần Kimberly	(909) 328-9276
Giờ sinh hoạt:	Chúa Nhật 2:30 - 3:45 PM Hội trường	
Ca đoàn Nhí:	Nguyễn Uyển	(909) 496-1686
Giờ sinh hoạt:	Chúa Nhật 10:30 – 12:30 Phòng D3	

Đạo binh Đức Mẹ - Légio Mariae

Đội Từ bi	Thứ Ba 7:30 - 9:00 AM Phòng B1
Đội trưởng:	Nguyễn Thị Lợi (909) 780-5955
Đội Mân Côi	Chúa Nhật 7:30 - 9:00 AM Phòng B1
Đội trưởng:	Nguyễn Thị Hải Hạnh (909) 509-6224
Đội Fatima	Chúa Nhật 7:30 - 9:00 AM Phòng B2
Đội trưởng:	Lê Hồng Hạnh (909) 763-1605
Đội Hy vọng	Chúa Nhật 7:30 - 9:00 AM Phòng B3
Đội trưởng:	Nguyễn Thị Kim Vân (909) 328-9817

Hội các Bà mẹ Công giáo

Hội Trưởng:	Nguyễn Thị Thu Hà (909) 496-5276
Giờ sinh hoạt:	Chúa Nhật thứ 2 2 PM - 3:30 PM

Đoàn Liên minh Thánh Tâm

Đoàn Trưởng:	Hoàng Xuân Thanh (909) 520-7060
Giờ sinh hoạt:	Chúa Nhật thứ 3 2:30 PM - 3:30 PM

Liên nhóm Cursillo

Nhóm Trưởng:	Ngô Thanh Hoàng (909) 647-5531
Giờ sinh hoạt:	Chúa Nhật thứ 4 2 PM - 3:30 PM

Ca đoàn Thánh Linh

Ca Trưởng:	Phạm Quốc Huy (909) 965-0165
Giờ sinh hoạt:	Thứ Sáu 9 PM - 11 PM Phòng D3

Chương trình Đào tạo phụng vụ cho Dân Chúa

NGHI THỨC BÈ BÁNH

Lm. Giuse Phạm Đình Ái, SSS

Việc bê bánh bắt đầu sau khi trao bình an, và phải được thực hiện với lòng tôn kính, tuy nhiên không nên kéo dài quá mức cần thiết cũng như gán cho nó một tầm quan trọng quá đáng.

LỊCH SỬ

Bê Bánh là một trong những danh xưng cổ nhất để chỉ buổi cử hành Thánh Thể. Ngay thời các tông đồ, việc cử hành Thánh Thể đã được gọi là Bê Bánh.

Theo nghi thức bữa ăn của người Do Thái, sau khi đọc lời chúc tụng, vị chủ tọa bê bánh chia cho các thực khách. Tin Mừng ghi lại Chúa Giêsu đã làm những cử chỉ này trong 4 trường hợp: hai lần khi Người làm phép lạ bánh hóa ra nhiều; một lần khi Ngài thiết lập bí tích Thánh Thể; và một lần khác nữa tại quán ăn làng Emmaus, nơi hai môn đệ nhận ra Thầy mình trong lúc Người bê bánh.

Trong ba thế kỷ đầu, khi tham dự Thánh Thể, các Kitô hữu luôn chia sẻ cùng một Tấm Bánh với vị chủ tế. Đó là cử chỉ thông thường của Hội Thánh thuở ban sơ và là nghi thức duy nhất diễn ra giữa Kinh nguyện Thánh Thể và hiệp lễ. Dựa theo mô tả Thánh lễ của Justinô, việc bê bánh và hiệp lễ được cử hành sau Kinh nguyện Thánh Thể mà không đi kèm nghi thức hay lời kinh nào. Thánh Grêgôriô Cả đặt nghi lễ bê bánh ra sau kinh Embolimus (là lời nguyện sau kinh Lạy Cha theo Nghi thức Thánh lễ hiện nay) và thực hành này kéo dài nhiều thế kỷ. Cử chỉ bê bánh sớm được nhìn nhận là dấu chỉ hiệp nhất của Hội Thánh Chúa Kitô như giáo lý của thánh Phaolô: *"...khi ta cùng bê Bánh Thánh, đó chẳng phải là dự phần vào Thân Thể Người sao? Bởi vì chỉ có một tấm Bánh, và tất cả chúng ta chia sẻ cùng một Bánh ấy, nên tuy nhiều người, chúng ta cũng chỉ là một thân thể"* (1 Cr 10,16-17). Cho nên, để biểu lộ sự hiệp nhất đó, vì Thánh lễ chỉ cử hành vào Chúa nhật, người ta sẽ lấy Bánh Thánh dành cho người vắng mặt.

Khi số tín hữu gia tăng, hành động bê bánh được chuẩn bị kỹ lưỡng và là một thực hành cần thiết. Trong phụng vụ Giáo hoàng diễn ra hồi thế kỷ thứ VII và thứ VIII, Đức Thánh Cha chủ sự tại ngai tòa trong khi Linh mục Trợ Lễ và Thầy phụ Phó tế bê bánh để cho các tín hữu rước lễ. Các Đức Giám mục và các Linh mục bê tất cả những ổ bánh đã thánh hiến mà các Thầy Giúp lễ mang đến cho họ ở những vị trí khác nhau. Nghi thức này đi kèm với việc hát bài Lạy Chiên Thiên Chúa. Nhưng đến thời kỳ sau (khoảng thế kỷ XI-XII) khi Hội Thánh thay bánh có men bằng bánh không men ở Tây phương và dùng những bánh nhỏ bằng cỡ đồng tiền cho dân chúng, cử chỉ bê bánh bấy giờ bị giảm thiểu đi hay không còn được thực hành nữa.

Cuộc cải cách Thánh lễ dưới triều đại của Đức Phaolô VI đã nỗ lực để phục hồi ý nghĩa của nghi thức này. Bởi thế hiện nay, Hội Thánh vẫn còn duy trì hành động bê bánh lễ lớn của tư tế. Vị tư tế bê ra trước hết vì tấm bánh lớn khó có thể rước lấy một lần. Thứ đến, vì ngài phải làm một nghi thức khác nữa: cho một miếng bánh thánh rất nhỏ vào trong chén để hòa chung Mình Thánh với Máu Thánh. ▶

Hướng dẫn của Hội Thánh hiện nay trong Sách Lễ là: “Việc bẻ bánh bắt đầu sau khi trao bình an, và phải được thực hiện với lòng tôn kính, tuy nhiên không nên kéo dài quá mức cần thiết cũng như gán cho nó một tầm quan trọng quá đáng. Nghi thức này được dành riêng cho vị tư tế và phó tế. Đang khi vị tư tế bẻ bánh và bỏ một phần vào chén thánh thì ca đoàn hay ca viên hát đối đáp hay đọc lớn tiếng kinh “Lạy Chiên Thiên Chúa”, và giáo dân đáp lại. Kinh này có thể được lặp đi lặp lại, bao lâu còn cần để kèm theo việc bẻ bánh. Lần cuối cùng được kết thúc bằng câu: “Xin ban bình an cho chúng con.”

Ý NGHĨA

Ngày xưa, hành động bẻ bánh rất hữu ích và cần thiết, vì các tín hữu mang những ổ bánh từ nhà tới, do đó phải bẻ ra để chia cho mỗi người rước lễ một miếng. Nhưng nay dùng các bánh lễ nhỏ cắt tròn sẵn rồi thì không cần bẻ bánh nữa. Tuy nhiên, nghi lễ bẻ bánh vẫn còn được giữ lại. Thực hành này có những ý nghĩa sau:

- Thứ nhất, bẻ và phân chia bánh là biểu tượng cho sự hiện diện đa vị trí của Chúa phục sinh như những lần hiện ra của Ngài cho những nhóm môn đệ khác nhau sau biến cố phục sinh.

- Thứ hai, việc bẻ bánh làm cho ta nhớ tới Chúa Kitô: Ngài là người tôi trung dâng hiến mạng sống mình để chúng ta được sống dồi dào. Theo thánh Gioan Kim Khẩu (347 – 407), cuộc khổ nạn của Chúa Kitô được biểu tượng qua việc bẻ bánh. Thời gian sau, thượng phụ Eutychius (582) đã làm sáng tỏ ý tưởng này khi cho rằng bẻ bánh diễn tả việc “sát tế con chiên”. Quả thật, hy tế là chính Chúa Giêsu, Chiên Thiên Chúa, Đấng hiện diện trong Thánh Thể như một hy tế hiến dâng; Ngài đã tự nộp mình để được “bẻ ra” qua cuộc khổ nạn của Ngài và phân phát cho mọi người.

- Thứ ba, mặc dù cử chỉ bẻ bánh của chính Chúa Kitô chỉ hiện ra như một kỷ niệm, nhưng lại mang một ý nghĩa sâu xa: là cách biểu lộ rõ nét toàn thể Minh-Máu Đức Kitô được trao ban cho nhân loại; đồng thời diễn tả sự hiệp nhất của mọi Kitô hữu trong Chúa Kitô và trong đức ái huynh đệ khi họ chia sẻ - hiệp thông vào một Tấm Bánh duy nhất ban sự sống là Đức Kitô, Đấng đã chết và sống lại vì thế gian nên tất cả tín hữu trở thành một thân thể.

Bẻ bánh trong Thánh lễ đồng tế càng cần thiết và ý nghĩa hơn: một tấm bánh Thánh Thể duy nhất, phân phát cho các vị đồng tế và ít là vài tín hữu, sẽ diễn tả biểu tượng hiệp nhất rõ ràng hơn. Hành động bỏ một mẩu Bánh nhỏ vào trong chén thánh có một ý nghĩa biểu trưng rất lớn đó là Đức Giêsu đã chết nhưng nay đã sống lại. Hai lần truyền phép riêng bánh và rượu như tách rời Máu khỏi Mình của Ngài và điều này biểu thị cho sự chết của Đức Giêsu. Sau đó, đến lúc hiệp lễ, bánh và rượu được hòa trộn liên kết lại với nhau làm dấu chỉ cho sự kết hợp giữa linh hồn và thân xác của Chúa Giêsu, biểu trưng cho thân thể duy nhất của Đức Kitô cũng như chỉ rõ sự sống lại vinh quang của Ngài. Điều này nhắc nhở các tín hữu rằng: Chúa Kitô mà họ sắp lãnh nhận là Chúa Kitô phục sinh và dầu có lãnh nhận Mình Thánh thôi hay lãnh nhận cả Mình và Máu Thánh thì cũng là lãnh nhận trọn vẹn Chúa Kitô đang sống hiển vinh. ►

LỊCH PHỤNG VỤ

Thứ Hai, 12/8/24	Thứ Hai tuần XIX Thường Niên
Thứ Ba, 13/8/24	Thứ Ba tuần XIX Thường Niên
Thứ Tư, 14/8/24	Thánh Ma-xi-mi-li-a-mô Kôn-bê, Linh mục, Tử vì Đạo (Lễ Nhớ) 8 PM: Lễ Vọng Đức Mẹ lên Trời
Thứ Năm, 15/8/24	Lễ Đức Mẹ lên Trời (Lễ Trọng buộc) 7 AM: Thánh Lễ tiếng Việt
Thứ Sáu, 16/8/24	Thứ Sáu tuần XIX Thường Niên
Thứ Bảy, 17/8/24	Thứ Bảy tuần XIX Thường Niên
Chúa Nhật, 18/8/24	Chúa Nhật thứ XX Thường Niên B

CÁC Ý LỄ TRONG TUẦN

- Ăn danh: cầu cho LH **Rô-xa** mới qua đời tại VN
- Ăn danh: cầu cho LH **Maria, Phan-xi-cô,** và **Phan-xi-cô Xa-vi-ê**
- Ac. Thứ Phụng: cầu cho LH **Phê-rô** Nguyễn Văn Tự (2 ý)
- Ăn danh: cầu cho LH **Mi-ca-e** và **Phê-rô**
- Ăn danh: cầu cho LH **Phan-xi-cô Xa-vi-ê**
- Ăn danh: cầu cho LH **Anna** và **Phan-xi-cô Assisi** mới qua đời tại VN
- Ăn danh: cầu cho LH Đức Cha **Phao-lô** Bùi Văn Đọc và LH Đức Cha **Gioan Baotixita** Bùi Tuần
- Ac. Bình Kiền: cầu cho LH **Maria, Giuse, Gioakim, An-tôn, Gia-cô-bê** Vũ Đình Lượng, **Phan-xi-cô Xa-vi-ê, Phan-xi-cô Maria**
- Ăn danh: cầu cho LH **Maria**
- Chị Hương Ngô: (7 ý) cầu cho các LH (1) **Phê-rô** Nguyễn Văn Tự mới qua đời, (2) **Mát-ta**, (3) **Phê-rô**, (4) **Ce-ci-li-a**, (5) **Louis Monfort**, (6) và LH tiên nhân nội ngoại
- Anh Cảnh: cầu cho LH **Maria** Hồ Thị Ngọc
- Anh Thành-Huy: cầu cho LH **Maria** Trịnh Thị Xoàn
- Ac. Mỹ Thanh: cầu cho LH **Ta-đê-ô** và **Tê-rê-xa**
- Chị Mai Nhanh: cầu cho LH **Phê-rô** Dương Jonny và LH **Giuse** Dương Văn Thiệu
- Bà Út: cầu cho LH **Tô-ma**
- Ăn danh: cầu cho LH **Phê-rô** (3 ý)
- Ăn danh: cầu cho các đảng Linh hồn
- Chị Kim: *tạ ơn Chúa, Đức Mẹ, và xin cho gia đình bình an*
- Bà Tư Huệ: *xin cho cháu mau biết nói*
- Ăn danh: *xin Chúa và Mẹ Maria chữa lành*
- Ban Xã hội: cầu cho LH Quân dân cán chính VNCH và Đồng minh đã hy sinh; cầu cho LH người vượt biên, vượt biển đã ly trần; *cầu cho các ý có trách nhiệm cầu nguyện*

MỤC VỤ

1. Không nên “máy móc” dùng loại bánh lễ nhỏ mà nên ưu tiên chọn sử dụng loại bánh lễ có kích cỡ lớn hơn/thật lớn, để một mặt, dân chúng có thể nhìn thấy từ xa; mặt khác, nhờ bánh lớn, sau khi truyền phép, chủ tế có thể bẻ Bánh Thánh ra thành nhiều miếng nhỏ mà phân chia cho mọi người tham dự hoặc ít là cho một số người.

2. Khi cộng đoàn chúc bình an xong thì mới bắt đầu cho bài hát *Lạy Chiên Thiên Chúa* và chủ tế mới bắt đầu bẻ bánh, nghĩa là đang lúc đọc/hát kinh này, chủ tế mới tiến hành bẻ Bánh Thánh. Nếu cần thì phó tế hay vị đồng tế phụ giúp chủ tế bẻ bánh nhưng cần lưu ý: (1) đừng bao giờ để giáo dân tham gia vào hành động hỗ trợ này vì là một lạm dụng phụng vụ; (2) cả phó tế cũng không tham gia nếu đức giám mục chủ tế và có sự hiện diện của các linh mục đồng tế.

3. Nghi thức bẻ bánh cần được tiến hành với sự kính cẩn thích hợp nhưng đừng lạm dụng khi kéo dài nghi thức không cần thiết, cũng đừng quan trọng hóa quá mức; bẻ bánh ở trên đĩa thánh chứ không phải trên chén thánh.

4. Các linh mục đồng tế/phó tế có thể làm nhiệm vụ phân phát Bánh Thánh đã bẻ ra, chẳng hạn chia sẻ Bánh Thánh vào các bình thánh khác... nhưng họ không được bỏ miếng Bánh nhỏ vào chén thánh thay cho chủ tế.

5. Trong Thánh lễ đồng tế, không nhất thiết phải phân phát Bánh Thánh cho hết mọi linh mục vào lúc bẻ bánh. Nếu thời giờ không cho phép, chỉ nên phân phát cho những vị ở gần bàn thờ, còn những vị ở xa, họ sẽ rước Chúa sau khi chủ tế rước lễ xong.

6. Đang khi vị tư tế bẻ bánh và bỏ một phần vào chén thánh thì ca đoàn hay ca viên hát đối đáp hay đọc lớn tiếng kinh “Lạy Chiên Thiên Chúa”. Kinh này nên được hát vào Chúa nhật/lễ trọng và có thể được lặp đi lặp lại [theo kiểu Kinh Cầu] bao lâu còn cần để kèm theo việc bẻ bánh. Lần cuối cùng được kết thúc bằng câu: “Xin ban bình an cho chúng con”. ■

RAO HÔN PHỐI CÔNG GIÁO

1. *Bên nam*: Anh **Giuse Phạm Duy Lộc**, sinh ngày 09/10/1994, con ông Giuse Phạm Văn Uy và bà Anna Nguyễn Thị Ánh, thuộc Gx. Đức Mẹ Hy vọng, GP. San Bernardino

Bên nữ: Chị **Maria Nguyễn Thị Ngọc Đào**, sinh ngày 24/06/1996, con ông Nguyễn Văn Giàu và bà Nguyễn Thị Thuỳ, thuộc Gx. Chợ Cầu, TGP. Sài Gòn

2. *Bên nam*: Anh **Giuse Nguyễn Hoàng Liêm**, sinh ngày 02/10/1991, con ông Giu-se Nguyễn Minh Dũng và bà Rô-xa Phạm Thị Phương Trúc, thuộc Gx. Đức Mẹ Hy vọng, GP. San Bernardino

Bên nữ: Chị **Tê-rê-xa Đậu Hoàng Khánh Uyên**, sinh ngày 27/06/1998, con ông Phê-rô Đậu Thái Toàn và bà Mát-ta Hoàng Thị Kim Lan, thuộc Gx. Đức Mẹ Hy vọng, GP. San Bernardino

BAN GIÁO DỤC THÔNG BÁO

- Năm học 2024-2025** sẽ khai giảng vào Chúa Nhật, ngày 8 tháng 9 năm 2024, và bế giảng vào Chúa Nhật, ngày 18 tháng 5 năm 2025.
- Thời gian ghi danh** cho các lớp Giáo lý và Việt Ngữ là từ Chúa Nhật, 11 tháng 8 đến Chúa Nhật, 25 tháng 8. Ghi danh sau thời gian trên sẽ phụ thu \$20/trường hợp.
- Năm học này, **học phí** các lớp Giáo lý là \$100/em, và sẽ có giảm học phí cho các gia đình đông con. Riêng các lớp Việt Ngữ không phải đóng học phí.
- Tiền ăn trưa** cho các em là \$50/em/năm học và không nằm trong tiền học phí.
- Giờ học** các lớp Giáo lý - Việt Ngữ, và sinh hoạt Thiếu Nhi Thánh Thể năm nay sẽ có thay đổi như sau:
 - Từ 11:00 AM – 12:15 PM: chương trình Việt Ngữ
 - Từ 12:15 PM – 12:30 PM: giải lao & ăn trưa
 - Từ 12:30 PM – 1:45 PM: chương trình Giáo lý
 - Từ 1:45 PM – 2:00 PM: giải lao & ăn nhẹ
 - Từ 2:00 PM – 3:30 PM: sinh hoạt Thiếu Nhi Thánh Thể
- Thay cho Nghi thức Sai đi, tất cả các thầy cô giáo trong chương trình Giáo lý và Việt Ngữ sẽ được trao *Thừa tác vụ Giáo lý viên* do Đức Thánh Cha Phan-xi-cô thiết lập. **Nghi thức trao Thừa tác vụ** sẽ diễn ra trong Thánh Lễ Khai giảng Năm học vào Chúa Nhật, ngày 8 tháng 9.

MỘT SỐ NGÀY QUAN TRỌNG SẮP TỚI

- Thứ Năm, 15 tháng 8: Lễ Đức Mẹ lên Trời (Lễ Buộc)**
- Chúa Nhật, 18 tháng 8: Picnic Cộng đoàn** thường niên tại Yucaipa Regional Park (33900 Oak Glen Rd, Yucaipa, CA 92399) từ 9 AM đến 5 PM. **Thánh Lễ Chúa Nhật ngoài trời vào lúc 2 PM.** Không có Thánh Lễ tiếng Việt lúc 4 PM tại Nhà thờ.
- Chúa Nhật, 25 tháng 8: Bỏ mạng Hội Bà mẹ Công giáo
- Chúa Nhật, 8 tháng 9: Khai giảng Giáo lý – Việt Ngữ**
- Chúa Nhật, 15 tháng 9: Tết Trung Thu
- Chúa Nhật, 22 tháng 9: Bỏ mạng Đoàn TNTT Tô-ma Thiện
- Thứ Ba, 24 tháng 9: Bỏ mạng ĐĐ Legio Đức Mẹ Từ bi
- Chúa Nhật, 6 tháng 10: Kiệu Đức Mẹ Mân Côi**
- Thứ Hai, 7 tháng 10: Bỏ mạng ĐĐ Legio Đức Mẹ Mân Côi
- Chúa Nhật, 27 tháng 10: Tĩnh tâm Cộng đoàn mùa Vọng** (Lm. Vinh Sơn Nguyễn Thế Thủ, TGP Sài Gòn)
- Thứ Sáu, 1 tháng 11: Lễ các Thánh Nam Nữ (Lễ Buộc)**
- Thứ Bảy, 2 tháng 11: Lễ các Đấng LH | Viếng Nghĩa trang**
- Chúa Nhật, 3 tháng 11: Bỏ mạng các TTV Giáo lý viên
- Chúa Nhật, 17 tháng 11: Bỏ mạng Cộng đoàn**
- Thứ Hai, 9 tháng 12: Lễ Đức Mẹ Vô nhiễm Nguyên tội (Lễ Trọng không buộc)
- Chúa Nhật, 29 tháng 12: Lễ Thánh Gia Trao Phép lành Toà Thánh Kỷ niệm Hôn phối